

Noticias de

Gipuzkoa

EDITA URGULL 2004 SA
Avda. Tolosa 23, 20018 Donostia. Teléfono: 943 319 200
Suscripciones: 943 319 205
Fax Redacción: 943 223 902
Fax Publicidad: 943 223 900
Fax Administración: 943 223 900

Presidente del Consejo de Administración: Juan Celaya
Director Editorial del Grupo: Pablo Muñoz
Directora: Arantazu Zugasti

Redactores Jefe: Eduardo Iribarren,
Juanma Molinero, Guillermo Nagore

Corresponsal Económico: Carlos Etxeberri

Secciones:
Miguel Cifuentes (Sociedad),
Carlos Marcos (Política y Economía),
Carolina Alonso (Bertan),
Ramón Sánchez (Deportes),
Javier Eslava (Edición y Cierre),
Ruth Pérez de Anucita (Mirarte)

www.noticiasdegipuzkoa.com
Correo electrónico: redaccion@noticiasdegipuzkoa.com
Depósito Legal SS-1567/05

Gerente: Jorge Osoro
Director Comercial: Iker Fernández
Director Financiero: Unai Lekuona
Directora de Marketing: Leire Etxeberri
Jefe de Distribución: Xabier Valle de Lersundi

Diario de Noticias Altzuzate 8, Polígono Areta,
31620 Huarte-Pamplona. Tfno. 948 332533.
Diario de Noticias de Alava Avenida de Gasteiz 22-bis,
01008 Vitoria-Gasteiz. Tfno. 945 163100

Editorial

Tras el 29-J y el 29-S

La división sindical ha reducido el efecto de la movilización sindical, pero ambas citas han servido para reivindicar otro modelo social y económico basado en los derechos laborales y sociales del Estado de Bienestar

La convocatoria de huelga general de UGT y CCOO tuvo un seguimiento importante en el Estado, pero en Gipuzkoa fue, al igual que en el resto de la CAV, sensiblemente menor como consecuencia de la división sindical. De hecho, el paro se centró en algunas empresas de la gran industria, pero la actividad fue prácticamente normal en todas las zonas y en el comercio, el transporte, los servicios y la función pública, tanto en la educación como en la sanidad. La división de los sindicatos resta capacidad de presión social, además de que genera desconfianza en la sociedad y, sobre todo, descorazona a los trabajadores, que dudan, con razón, de que la movilización y la huelga –que tiene su coste salarial– tenga capacidad real de modificar las decisiones adoptadas por los

gobiernos. Y ha minorizado la credibilidad sindical entre los trabajadores y, sobre todo, entre los más de 4,5 millones de desempleados y víctimas de un mercado laboral ineficiente y socialmente injusto a los que ni la estrategia del llamado diálogo social ni la de la confrontación dura han logrado ofrecer respuestas eficaces hasta ahora. Pese a ello, la política de recortes de derechos laborales y sociales ha tenido ya dos réplicas sindicales en las convocatorias de huelga de ayer y del pasado 29 de junio –de ELA y LAB y otros cinco sindicatos–, con apoyo de miles de ciudadanos para trasladar a los gobiernos y a los poderes económicos la protesta civil y democrática ante los recortes. De la capacidad que tengan los sindicatos de reorganizar su actividad e imagen a partir de las necesidades y

demandas de los ciudadanos y trabajadores y de asumir las carencias de sus estrategias dependerá su credibilidad social y su capacidad de lograr un nuevo equilibrio de control democrático de la economía. Y, sobre todo, ante el estancamiento del mercado de trabajo, la posibilidad de pactar una reformulación capaz de compaginar las necesidades laborales y profesionales del actual modelo socioeconómico con los derechos laborales, el rediseño del sistema de formación y la redistribución del tiempo de trabajo. En especial, para la incorporación de las nuevas generaciones –una presencia escasa en las movilizaciones–, al trabajo en condiciones de dignidad de horarios, salarios y temporalidad. De lo contrario, el alcance del éxito o del fracaso de una u otra huelga será secundario.

LA TIRA DE ARGOTE



TAL DÍA COMO HOY

1997 El Supremo confirma el procesamiento de Barrionuevo y Vera, además de otros diez altos cargos de Interior, por el secuestro de Marey.

¿Sabía que...

...el presidente de la Corporación Mondragon, José María Aldekoa, recibirá hoy el premio Ábaco de Oro que concede la Euskal Etxea de Shanghai?

TRES EN RAYA



Dudley Herschbach
Premio Nobel de Química en 1986

➕ En la ciencia, no sólo se trata de ser un buen investigador, también hace falta saber divulgar los conocimientos. El científico californiano, una leyenda, en palabras de Pedro Miguel Etxenike, impartió ayer lección, junto a otros dos Nobel, ante un centenar de profesores.



Iñigo Marquet
Gerente de Ficoba

⊖ Marquet espera que la cuenta de resultados de Ficoba resulte positiva este ejercicio, por primera vez desde la apertura del ferri guipuzcoano en 2003. De esta forma, dejará atrás su fase de lanzamiento, desarrollada durante estos siete años, y consolidará el recinto de muestras.



Viviane Reding
Comisaria de Justicia de la UE

⊖ Parece que Reding ha llegado hasta donde podía llegar en el conflicto de las expulsiones de gitanos en Francia. Tras dos semanas de polémica, la UE optó ayer por dar marcha atrás y amenazar a Sarkozy con infracciones si no rectifica en quince días. El expediente, por el momento, queda aparcado.

Mesa de redacción

Puro espectáculo

DESPUÉS de oír en directo *Where the streets have no name*, uno da por amortizados los 62,5 euros que costaba la entrada y, si me permiten la exageración, se puede morir tranquilo. Puro espectáculo. No se bañaron en la playa de Ondarreta, ni se fumaron 20 canutos en el escenario, ni se han caído de un cocotero durante sus vacaciones, ni se han bebido hasta el agua de los floreros del hotel María Cristina, ni han comido ni cenado en nuestros templos gastronómicos. No serán candidatos al Tambor de Oro, ni falta que hace. Y vale, sobre el escenario, salvo al que sus detractores (muchos) apodan



POR **JUANMA MOLINERO**

El Mesías, son soteses. Muy profesionales, pero soteses. Y ofrecen contenido y mucho continente, mucho papel de celofán con imágenes para envolver sus canciones y sus mensajes solidarios. Pero son puro espectáculo, aunque algunos casi tengamos que dar explicaciones sobre por qué nos gusta su música y, sobre todo, sus directos. Quizás tiene razón **Juan G. Andrés**, que anteaer escribía en estas mismas páginas que llevan varios años dando vueltas a un mismo espectáculo sin encontrar su camino. Es posible. Mi registro musical apenas recuerda un puñado de piezas interesantes en sus dos últimos trabajos. Pero sus directos son acojonantes. Ah, ¿que son todo iguales y no improvisan ni los discursos? Ni idea. En toda mi vida he visto sólo dos de sus conciertos (el de 1992 me pilló con el pie cambiado) y eran distintos. Para ver conciertos idénticos ya están los *frikis* que les siguen allá donde actúen. Larga vida a U2.

SECCIONES

INFO ÚTIL

Opinión	3-5	El Tiempo	2
Sociedad	6-13	Farmacias	34
Política	14-21	Transportes	34
Economía	22-30 y 43	Loterías	34
Bertan	31-42	Ecós de Sociedad	35
Deportes	46-53	Bolsa	44-45
Clasificados	56-57	Esquelas	54
Mirarte	58-71	Agenda Cultural	62-63
Comunicación	68-71	Cartelera	66-67

FESTIVAL 'PASSION FOR KNOWLEDGE'

DUDLEY HERSCHBACH

PREMIO NOBEL DE QUÍMICA 1986

“A las moléculas les da lo mismo si el investigador que trabaja con ellas es hombre o mujer”

Dudley Herschbach (1932) es un tipo curioso: granjero en su niñez, futbolista en la juventud, científico de adulto. Ha hecho de todo en su vida, desde salir en *Los Simpsons* hasta ganar el Nobel de Química. Nos habla de la mujer en la ciencia, de la divulgación científica y hasta del amor

A. ARAMBARRI

DONOSTIA. ¿Cómo acaba un granjero como usted en el mundo de la química?

Eso es lo maravilloso de la educación, que puede cambiar por completo lo que vas a hacer en la vida. En mi primera escuela, éramos tan sólo 18 alumnos en toda la escuela. Imagínate, no más de un par de alumnos por clase... Pero yo amaba estudiar, y mis profesores me motivaban mucho para hacerlo. Conseguí una beca para ir a estudiar a la Universidad de Stanford, y allí logré un gran estímulo intelectual. ¡Y así crecí yo! Es como la agricultura: plantas la semilla, la riegas, la cuidas y van creciendo.

Siguiendo con su biografía, prefirió el laboratorio al campo de fútbol...

Disfrutaba mucho jugando al fútbol americano en la universidad, pero requería muchísimo tiempo. Yo sabía que no iba a dedicarme a eso en la vida, que prefería dedicarme a los estudios. Además, por las tardes solíamos tener prácticas de laboratorio. Sin embargo, los futbolistas no podíamos ir, ya que terminábamos llegando tarde a los entrenamientos. Y yo, al final, acabé eligiendo ir al laboratorio.

Entre los científicos, los hombres son mayoría. ¿Por qué?

La gente debería darse cuenta de que a las moléculas o a los átomos no les importa si el investigador es hombre o mujer. Si alguien tiene un interés profundo en el tema, no debería preocuparse por estos estereotipos, por lo que la gente diga que una mujer tiene o no tiene que hacer. Hoy en día, afortunadamente, la sociedad es más abierta respecto a estos temas. Además, tienen sus ventajas, porque creo que las mujeres tienen mejores aptitudes sociales, o son mejores para los idiomas. Y eso, hoy en día, es muy importante en la ciencia.

No es algo individual.

No. Es mentira eso de que el científico tiene que ser un genio, que tiene que ser como Einstein. Hay que cooperar, interactuar con otra gente, y creo que éste es un punto a favor de las mujeres porque, como he dicho, creo que son mejores que los hombres en las relaciones sociales.

Por lo tanto, el aspecto divulgativo es vital para la ciencia.

Sí, muy muy importante, tanto dentro como fuera de la ciencia. Hay que hacer que la gente se interese y sienta con tu trabajo, y para ello es esencial la divulgación. Además, cuanto más interactúes con gente de otros ámbitos, mejores frutos dará tu tra-



Herschbach aplaude durante un momento de la entrevista. FOTO: RUBEN PLAZA

bajo y más vas a aprender. Al final te das cuenta de que el todo, el conjunto, es mucho más importante que las partes que lo forman.

¿Qué da más fama, salir en 'Los Simpson' o ganar un premio Nobel?

Nunca aspiré a lograr la fama. La razón por la que mi dibujo y mi voz llegaron a los dibujos animados es que uno de mis alumnos acabó formando parte del equipo técnico de *Los Simpson*. Él, cuando vio que uno de los personajes que aparecían en un capítulo de la serie era un premio Nobel, pues claro, tenía el contacto, por lo que pensó en mí, en mi voz. En conclusión, sí que es verdad que salir en *Los Simpsons* te da bastante fama.

LA FRASE

“En el amor, la pareja ideal es aquella en la que las dos partes comparten la química del sentido del humor”

¿Ganar un premio Nobel, les convierte en embajadores de la ciencia?

Sí. Plantéatelo: ¿Estarías ahora entrevistándome si yo no tuviera un Nobel? ¡Probablemente no! Cuando obtienes este premio la gente te empieza a ver como un conferenciante en potencia, un representante de la ciencia. Es una responsabilidad, a la vez que una oportunidad para poder contribuir positivamente a que la gente entienda la ciencia. Y yo lo hago encantado.

El amor, ¿es física o química?

Claramente, ¡el amor es química! Usamos muchas veces la palabra química para hablar de conexión, de interacción... Cuando uno piensa en física piensa más en fuerzas o en

EL PROGRAMA

HOY

● **10.30, Aquarium.** Sylvia Earle (Premio TED 2009) y Ada Yonath (Premio Nobel de Química 2009) mantendrán un encuentro con escolares.

● **17.00, Kursaal.** Roald Hoffman (Premio Nobel de Química 1981) ofrecerá el discurso *Tensiones esenciales de la química: tres perspectivas de una ciencia*.

● **18.00, Kursaal.** Claude Cohen-Tannoudji (Premio Nobel de Física 1997) conferenciará sobre *Utilizando la luz para manipular átomos*.

● **19.00, Kursaal.** Luis de Pablo (Premio Honegger 2003) hablará sobre *Pasión por la música: un conocimiento "otro"*.

MAÑANA

● **17.00, Kursaal.** Sir John Pendry (Fellow of the Royal Society) conferenciará sobre *Capas de invisibilidad y una lente perfecta*.

● **18.00, Kursaal.** Ada Yonath (Premio Nobel de Química 2009) ofrecerá la conferencia *Everest, osos polares, carreteras sin asfaltar, antibióticos y el ribosoma evolutivo*.

● **19.00, Kursaal.** Heinrich Rohrer (Premio Nobel de Física 1986) hablará sobre *Ciencia, fascinación, pasión*.

● **20.00, Kursaal.** Ceremonia de clausura.

mecánica, por lo que creo que el amor está más conectado con la química. ¡Pero no podemos ser serios con esto, es parte del comportamiento humano! El ámbito psicológico también influye mucho. Por ejemplo, el humor: Si yo fuera un consejero para jóvenes en busca de pareja les diría que encuentren a alguien que tenga el mismo sentido del humor, que compartan la química del sentido del humor. ¡Esto es muy importante!

¿Qué le está pareciendo el País Vasco?

Mi mujer y yo hemos tenido la oportunidad de visitarlo más de una vez. Nos encanta el espíritu de la gente, la cultura local, el arte, la música... Pero, sobre todo, nos encanta pasear por la playa, junto al agua. También nos encanta nadar, andar en bici... ¡Es un país precioso!

¿Y la ciencia del País Vasco?

Estoy muy impresionado por el Donostia International Physics Center. Proyectos como éste indican la existencia de una sociedad muy abierta, porque hay muchas profesiones implicadas en este proyecto. Si proyectos como éste se mantienen, creo que en el futuro del país va a ser próspero en el ámbito de la ciencia, y esto beneficiará tanto al país como al mundo entero. De nuevo, es como la agricultura: cultivar, regar, y de este modo crecerán tus recursos humanos, que darán sus frutos. Y la ciencia es una parte importante de éstos.

FESTIVAL 'PASSION FOR KNOWLEDGE'

“TRES leyendas de la ciencia”. Así calificó el científico Pedro Miguel Etxe-

niko a los premios Nobel que ayer por la mañana se reunieron en el Kutxaespacio con motivo del festival *Passion for knowledge* del Donostia International Physics Center (DIPC). Los reconocidos expertos Claude Cohen (Física, 1997), Dudley Herschbach (Química, 1986) y Heinrich Rohrer (Física, 1986) mantuvieron un distendido debate sobre el sistema educativo y la enseñanza de la ciencia con los cerca de un centenar de profesores vascos que asistieron al acto.

“Los buenos profesores determinan tu vocación”, aseguró Cohen en su primera intervención. “Es vital saber transmitir el conocimiento, despertar el interés del alumno y saber hacerle ver la belleza que guarda el mundo de las ciencias”, añadió. Ésta fue la idea que durante la jornada matinal cobró más fuerza. “La ciencia no debe ser un conjunto congelado de dogmas sino un aventura humana”, concluyó Herschbach.

El premio Nobel de Química también subrayó la importancia de dar cabida en el campo de la enseñanza al desarrollo del alumno. “Tuve un profesor que hacía observaciones muy sabias al margen del teorema, comentarios que despertaban tu interés, ésta es una estrategia que yo he repetido a lo largo de toda mi vida”, indicó. No obstante, el estudiante “debe coger el hábito de cuestionárselo todo y no con-

Tres premios Nobel se reunieron ayer en el Kutxaespacio con profesores con motivo del evento 'Passion for knowledge'. Los expertos hablaron, entre otras cosas, de transmitir el conocimiento con pasión y valorar la creatividad. TEXTO S. Etxart FOTO R. Plaza

La aventura del saber



Claude Cohen, Dudley Herschbach y Heinrich Rohrer en el encuentro del Kutxaespacio, ayer, en Donostia.

formarse con lo primero que le dicen. Tiene que saber emitir juicios, tomar decisiones”, aseveró.

Los asistentes cuestionaron la dificultad de la transmisión, sobre todo práctica. “Hay experiencias didácticas que se aplican desde los

“Los buenos profesores determinan tu vocación”, aseguró Claude Cohen, premio Nobel de Física

cinco años, tácticas sencillas que ayudan a desarrollar el sentido de la observación y la mentalidad crítica”, contestó Cohen. “Este sistema tiene éxito allá donde se implanta, es un tipo de enseñanza más abstracta”, agregó.

Asimismo, los expertos destacaron la relevancia que tiene la capacidad creativa en todo este proceso. “Hay que intentar no desanimar a los alumnos y procurar no destruir la creatividad que tienen per se”, afirmó Cohen. Herschbach, apuntó que la escuela es, en parte, la responsable de “matar” el interés de los estudiantes. El sistema de evaluación actual “genera mucha desconfianza”, sentenció.

También debatieron aspectos como el vínculo entre la docencia y el ámbito de la investigación. “El profesor debería poder estar dos o tres años en un puesto puro de investigación cuando surge algún problema interesante y volver a la docencia después”, planteó Cohen. Además, “el índice de citas no debería determinar el nivel del profesorado”, apuntó Rohrer.

Por otra parte, los participantes reflexionaron sobre la imagen que el mundo tenía de los científicos y la influencia que ésta ejercía a la hora de matricularse en una carrera de ciencias. A este respecto contestó Herschbach, el experto que ya cuenta con su representación animada en *Los Simpson*: “Esto me ha reportado más fama que todo el conjunto de mi trabajo”, bromeó.

Por último, defendieron una remuneración razonable en este ámbito. “La motivación no es el dinero sino la pasión por lo que hacemos, eso sí, tenemos derecho a una vida digna”, dijo Cohen. “Hay que valorar lo que la ciencia ha hecho por la sociedad y aplicar los criterios adecuados para remunerar la labor”, apuntó Rohrer.

Que te diviertas.

Clase C 200 CDI BlueEFFICIENCY desde 28.900 €*.

¿Te acuerdas de la primera vez que te subiste a un coche? ¿Recuerdas cuánto deseaste poder conducirlo? Vive una experiencia única con un coche que dispone de los últimos avances tecnológicos para reducir consumo y emisiones, sin renunciar a las máximas prestaciones. Y para disfrutar al máximo, el Clase C Estate, con un maletero de enorme capacidad para que no tengas que renunciar a ningún plan. Consumo medio de 5,0 a 6,1 l/100km y emisiones de CO₂ de 131 a 160 g/km.

Y además, tienes un Clase C Estate 200 CDI BlueEFFICIENCY desde 30.500 €.



Mercedes-Benz

*C-Estate y Estate 200 CDI de 100 kW (136 CV) IVA, IM y transporte incluido. Precio incluye Bajas de primera de 177€ (con IVA). Oferta válida hasta 31/12/10.

GOIKO-AUTO

Concesionario Oficial Mercedes-Benz Amasorain, 1, Tel: 943 37 18 00, 20018, DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN - Araba Etorbidea Pab. 10, Bº San Andrés, Tel: 943 71 19 03, 20500, ARRASATE - MONDRAGÓN, www.goikoauto.mercedes-benz.es